

Škola a Collegium zvou ze SRN autorku, číst bude i pro veřejnost

RADEK STRNAD

Severní Terasa/ Toulky městem Ústí a česko - německou literaturou se jmenuje projektový den, který se od včera do pátku 16. května odehrává na Gymnáziu dr. Šmejkalů. Škola jej pořádá ve spolupráci s ústeckou obecně prospěšnou společností Collegium Bohemicum. Uvedla to včera Frauke Wetzel, pracovnice Collegia.

Do Ústí přijela Constanze John, německá spisovatelka knih pro děti a mládež. Ohlas však získala především jako vydavatelka historických děl a jako pracovnice v rozhlasu a divadle. Je členkou Saského spisovatelského klubu a předsedá ve Spolku německých spisovatelů, studenty s ní čeká psaní i zvuková a divadelní hra.

„Constanze John představí vybraná díla české i německé literatury. Každý den věnuje se studenty jednomu autorovi, kolem něhož se bude pro-

gram točit. Studenti se blíže seznámí s jeho díly, sami si získají informace o jeho životě. Vše vyvrcholí na konci projektového týdne uvedením inscenací o autorech,“ popsala Frauke Wetzel.

Během návštěvy Ústí představí Constanze John knihu *Spojení pádem hranice - průběžné zprávy ze Saska*.

Součástí projektových dnů bude akce pro veřejnost - program „Spojení pádem hranice.“ Jako čtení a diskuze se odehraje ve čtvrtek 15. května od 18.30 hodin v Severočeské vědecké knihovně, přednáškovém sálu W. Churchillů 3.

„Devátý listopad 1989 se stal zlomovým dnem, který dal impuls k rychlému sjednocení obou částí rozděleného Německa. Berlínská zeď byla zbořena a hranice východního a západního Německa se opět otevřely,“ vysvětlila Frauke Wetzel.

„Železná opona byla svržena téměř ze dne na den. Neby-

lo však lehké si zvyknout na nově získanou svobodu, a jak z různých dobových zpráv citováno: „kráčeli opatrně ještě po nenavyklých cestách,“ doplnila.

Paní Constanze John představí se svou spolupracovnicí Dr. Kerstin Schimmel, vedoucí fakulty Kultury evangelické akademie v Míšni, společně vydaný svazek. A budou také diskutovat s českými spisovateli, Radkem Fridrichem, „básníkem Sudeť“, autorem sbírek *Erzherz a Řeč mrtvejš / Die Totenrede*, a Martinem Fibigerem, prozaikem, autorem novely *Aussiger*, o době po pádu železné opony, o svých zážitcích, které spojují i rozdělují Němce s Němci a Čechy s Čechy. Program bude moderovat Kateřina Tošková, šéfredaktorka kulturně-literární revue *Pandora*.

„Tlumočení do češtiny je zajištěno,“ slibují pořadatelé, Collegium Bohemicum a Severočeská vědecká knihovna.